

## EPOS



### Collaboration bar | Remote controller

EN Safety Guide	FI Turvohjeet
DE Sicherheitshinweise	PL Instrukcje bezpieczeństwa
FR Guide sécurité	RU Руководство по безопасности
IT Guida alla sicurezza	ZH 安全指南
ES Guía de seguridad	NL Veiligheidsgids
PT Guia de Segurança	TR Güvenlik Kılavuzu
NL Veiligheidsgids	DA Sikkerhedsvejledning
EL Οδηγός ασφαλείας	SV Säkerhetsguide
EA Sikkerhedsvejledning	KO 안전 가이드

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.
The DSEA International Warranty is provided by Demant Sound Australia Pty Ltd, Service, Level 4, Building B, 11 Talavera Road, Macquarie Park, NSW Australia 2113.

#### Notes on disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your DSEA partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. It will only make an important contribution to the protection of the environment and public health.

#### EU Declaration of Conformity

Hereby, DSEA A/S declares that the radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.eposaudio.com.

### DE

DSEA A/S	Kongebækvej 9, DK-2765 Smørum, Denmark
www.eposaudio.com	
Printed in China, Publ. 02/21, 770-00324A/01	
<b>EN</b>	

#### Important safety instructions

▶ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.

▶ Always include this safety guide when passing the product on to third parties.

▶ Do not use an obviously defective product.

▶ Only use the product in environments where wireless transmission is permitted.

▶ Before putting the products into operation, please observe the respective country-specific regulations!

#### Preventing damage to health and accidents

▶ Do not expose the product directly to moist or water in order to avoid risk of short-circuitry.

▶ Do not listen at high volume levels for long periods of time to prevent hearing damage.

▶ The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 394/710 cm between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.

▶ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.

▶ **Preventing damage to the product and malfunctions**
▶ Ensure ventilation! The product generates heat which is dissipated through the housing. Install the product according to the supplied instructions.

▶ Use only on shelves, racks or tables that can safely support the weight of the product (see instruction manual).

▶ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.




▶ Use only attachments/ accessories/ spare parts supplied or recommended by DSEA.

▶ Only clean the product with a soft, dry cloth.
▶ Protect product against chemicals in cosmetics, hair spray, perfume, aftershave lotion, suntan lotion and insect repellent as they can damage your product.

In case a power supply is provided

- ▶ Unplug the power supply unit from the wall socket.
  - to completely disconnect the product from the power supply system,
  - during lightning storms or
  - when not using the product for long periods of time.
- ▶ Always ensure that the power supply unit is
  - in a safe operating condition and easily accessible,
  - properly plugged into the wall socket,
  - only operated within the permissible temperature range (see Specifications),
  - not covered or exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.

▶ Use only power supply units provided or recommended by DSEA.

	Use AAA alkaline batteries for the remote controller.
	Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
	Do not attempt to recharge the non-rechargeable batteries.

This product is suitable for use in offices, home offices or mobile offices. It is considered improper use when this product is used for any application not mentioned in the associated product guides. DSEA is not liable for damage arising from abuse or misuse of this product and its accessories. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the product has been damaged in any way.

#### Manufacturer Declarations

#### Warranty

DSEA A/S gives a warranty of 24 months on these products. For the current warranty conditions, please visit our website at www.eposaudio.com or contact your DSEA partner.

#### FOR AUSTRALIA ONLY

DSEA goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of DSEA which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact Demant Sound Australia Pty Ltd Service, Level 4, Building B, 11 Talavera Road, Macquarie Park, NSW Australia 2113. Phone: +61744103360 E-mail: help@eposaudio.com

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The DSEA International Warranty is provided by Demant Sound Australia Pty Ltd, Service, Level 4, Building B, 11 Talavera Road, Macquarie Park, NSW Australia 2113.

#### Déclarations du fabricant

#### Garantie

Dieses Produkt ist für den Einsatz im Büro, Home Office oder Call Center vorgesehen.
Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. DSEA übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zubehörteile.

Überlassen Sie alle Reparaturen qualifiziertem Servicepersonal. Eine Instandsetzung ist erforderlich, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

### Herstellereklärungen

#### Garantie

DSEA A/S übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.eposaudio.com oder Ihren DSEA-Partner beziehen.

#### Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen, rollbaren Mülltonne auf Produkt, Batterie/Akku und/oder Verpackung weist darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Beachten Sie für die Entsorgung der Verpackung die in Ihrem Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen zur Abfalltrennung.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer lokalen Verwaltung, den kommunalen Rückgabestellen oder bei Ihrem DSEA-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

#### EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt DSEA A/S, dass das Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht (vedere il manuale di istruzioni).
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eposaudio.com.

### FR

#### Instructions de sécurité importantes

▶ Veuillez lire attentivement et entièrement le manuel d'utilisation, le guide de sécurité et le guide rapide (fourni) avant d'utiliser le produit.

▶ Toujours inclure ce guide de sécurité lors du passage du produit à des tiers.

▶ Ne pas utiliser un produit visiblement défectueux.

▶ N'utiliser le produit que dans des environnements où la transmission sans fil est autorisée.

▶ Veuillez observer les règles spécifiques à chaque pays avant d'utiliser le produit !

#### Prévention des risques pour la santé et accidents

▶ Ne pas exposer directement le produit à l'humidité ou à l'eau afin d'éviter tout risque de court-circuit.

▶ Ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes afin d'éviter les dégâts auditifs.

▶ Le produit génère des champs magnétiques permanents qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantables (DCI) et autres implants. Toujours maintenir une distance d'au moins 394 pouces/10 cm entre le composant du produit qui contient l'aimant et le stimulateur cardiaque, défibrillateur implantable ou autre implant.

▶ Conserver le produit, les accessoires et les parties de emballage hors de portée des enfants et des animaux afin d'éviter les accidents et les risques d'étouffement.

▶ Assurez une bonne circulation de l'air. Le produit génère de la chaleur qui se dissipe au sein du boîtier. Installez le produit conformément aux instructions fournies.

▶ Utilisez uniquement des étagères, racks ou tables capables de supporter le poids du produit (voir manuel).

▶ Toujours maintenir le produit au sec et ne pas exposer à des températures extrêmes (sèche-cheveux, chauffage, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.

▶ Utilisez uniquement les raccords/accessoires fournis ou recommandés par DSEA.

▶ Nettoyez uniquement le produit avec un chiffon doux et sec.

▶ Protéger le produit contre les produits chimiques contenus dans les cosmétiques, la laque pour cheveux, le parfum, la lotion après-rasage, la lotion solaire et les répulsifs anti-insectes puisqu'ils peuvent endommager le produit.

#### Si l'alimentation est fournie

▶ afin de déconnecter totalement le produit du système d'alimentation

• lors des orages avec foudre

• lorsque le produit est inutilisé pendant de longues périodes.

▶ Toujours s'assurer que l'unité d'alimentation est

• en bon état de fonctionnement et facilement accessible,

• branchée convenablement à la prise murale,


• utilisée uniquement dans la fourchette de températures permises (cf. Caractéristiques).


• non couverte ou exposée directement aux rayons du soleil pendant de longues périodes afin d'éviter l'accumulation de chaleur.

▶ Utiliser uniquement les unités d'alimentation fournies par DSEA.

#### Consignes de sécurité relatives aux piles

































































 Utilisez exclusivement des piles alcalines AAA pour la télécommande.

 N'exposez pas les piles ou batteries à la chaleur ou au feu. Évitez d'entreposer les piles en plein soleil.

 Nessayez pas de recharger des piles non rechargeables.

**Utilisation conforme / responsabilité**
Ce produit est adapté aux bureaux professionnels, aux bureaux à domicile ainsi qu'aux bureaux mobiles.
Il est considéré comme une utilisation incorrecte lorsque ce produit est utilisé pour toute application non mentionnée dans les guides des produits associés.

DSEA décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation abusive ou non conforme de ce produit et de ses accessoires.
Confez toute réparation à un service après-vente qualifié. Faites réparer le produit s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.

	Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
	Do not attempt to recharge the non-rechargeable batteries.
	Use only power supply units provided or recommended by DSEA.
	Do not use an obviously defective product.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.
	Do not use the product in environments where wireless transmission is permitted.

### IT

#### Istruzioni importanti per la sicurezza

▶ Leggi il manuale di istruzioni, la guida alla sicurezza e la guida rapida (se in dotazione) con attenzione e in maniera integrale prima di usare il prodotto.

▶ Accudi sempre la presente guida alla sicurezza quando consegni il prodotto a terzi parti.

▶ Non utilizzare un prodotto che sia manifestamente difettoso.

▶ Usa il prodotto solo in ambienti dove le trasmissioni wireless sono consentite.

▶ Prima di mettere in funzione il prodotto, osserva le normative in vigore nel paese in questione!

#### Prevenzione di danni alla salute e incidenti

▶ Non esporre il prodotto direttamente all'umidità o all'acqua per evitare il rischio di cortocircuito.

▶ Evita l'uso prolungato con volume alto per non danneggiare l'udito.

▶ Il prodotto genera costantemente forti campi magnetici che potrebbero causare interferenze con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantabili (ICD) e altri dispositivi impiantati.

Mantenga sempre una distanza di almeno 394/710 cm tra il componente del prodotto che racchiude il magnete e il pacemaker cardiaco, defibrillatore impiantabile o altro dispositivo impiantato.

▶ Tieni il prodotto, gli accessori e i pezzi della confezione fuori della portata di bambini e animali per prevenire incidenti e il rischio di soffocamento.

#### Prevenzione di danni al prodotto e malfunzionamenti

▶ Garantire la ventilazione! Il prodotto genera calore che viene dissipato attraverso l'alloggiamento. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.

▶ Utilizzare solo con mensole, rack o tavoli in grado di supportare in modo sicuro il peso del prodotto (vedere il manuale di istruzioni).

▶ Tieni sempre il prodotto all'asciutto e non esporlo a temperature estreme (asciugacapelli, stufe, esposizione prolungata alla luce solare, ecc.) per evitare corrosione e deformazioni.

▶ Usa solo gli strumenti/accessori/componenti di ricambio forniti in dotazione o consigliati da DSEA.

▶ Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

▶ Pulisci il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

▶ Proteggi il prodotto dalle sostanze chimiche in cosmetici, lacca per capelli, profumi, creme solari e repellenti per insetti, poiché potrebbero danneggiare il prodotto.

▶ Scollega l'unità di alimentazione dalla presa:

- per disconnettere completamente il prodotto dal sistema di alimentazione;
- durante i temporali; o
- quando non utilizzi il prodotto per periodi di tempo prolungati.

<b>DA</b>
-----------

### Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs hele brugsanvisningen, sikkerhedsvejledningen og kvikvejledningen (som medfølge) omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Sikkerhedsvejledningen skal altid følge produktet, hvis det videregives til tredje part.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er åbenlyst beskadiget eller defekt.
- Brug kun produktet i miljøer, hvor trådløs transmission er tilladt.
- Sæt dig ind i relevante landspecifikke bestemmelser, før du tager produktet i brug!

### Forebyggelse af ulykker og sundhedsfare

Udsæt ikke produktet for direkte fugt eller vand for at undgå risiko for kortslutning.

Undlad at tytte ved høj trykstyr i længere perioder, da det kan være skadeligt for høreten.

Produktet genererer stærkere permanente magnetfelter, der kan forårsage interferens med hjertepacemakere, implanterede defibrillatorer (ICDer) og andre implantater. Hold altid en afstand på mindst 3,94' / 10 cm mellem produktkomponenten, der indeholder magneten, og hjertepacemakeren, den implanterede defibrillator eller andet implantat.

Opbevar produktet, tilbehør og emballage uden for børns og kæledyrs rækkevidde for at forhindre ulykker og kvælningssk.

### Farebelyselse af funktionsfejl og skader på produktet

Sørg for god ventilation! Produktet genererer varme, der spredes gennem kabinettet. Installer produktet i henhold til medfølgende vejledning.

Må kun anvendes på flyder, reoler eller borde der kan understøtte produktets vægt (se brugsvejledning).

For at undgå korrosion og deformation skal produktet altid holdes tæt, og det må ikke udsættes for voldsomme temperaturer (hårtørner, radiatorer, anbringelse i solen i længere tid og lign.).

Der må kun anvendes tilbehør/*ekstraudstyr/reservedele* leveret eller anbefalet af DSEA.

Produktet må kun rengøres med en blød, tør klud.

Beskyt produktet mod kemikalier i kosmetik, hårspå, parfume, aftershave, solcreme og insektmidler, da de kan beskadige produktet.

### Hvis en strømforstyring er inkluderet

Tag strømforstyringen ud af stikkontakten

- når forbindelsen mellem produktet og elnettet skal afbrydes fuldstændigt
- i tordenvejr

når produktet ikke skal anvendes i længere tid.

- Sørg for, at strømforstyringen,
  - altid fungerer korrekt og sikkert og er let tilgængelig
  - eller er korrekt monteret i stikkontakten
- kun anvendes inden for det tilladte temperaturinterval (se Specifikationer)
- aldrig er tilslukket eller udsat for direkte sollys i længere tid for at forhindre, at strømforstyringen bliver overopvarmet.

Der må kun anvendes strømforstyringer leveret af DSEA.

### Sikkerhedsinstruktioner for batterier

Brug alkaliske AAA-batterier til fjernbetjeningen.

Udsæt ikke celler eller batterier for varme eller lid. Undgå opbevaring i direkte sollys.

Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.

### Tilsliget anvendelse/erstatningsansvar

Dette produkt er egnet til brug på kontorer, hjemmekontorer eller mobile kontorer.

Det betragtes som uligtigt anvendelse, hvis dette produkt benyttes på nogen måde, der ikke er omtalt i de tilhørende brugsanvisninger.

DSEA er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller misbrug af dette produkt og dets tilbehør.

Alt service håndvæs til kvalificeret servicepersonel. Service krævs om produkten har skadets på något sätt.

## Fabrikantkerklæring

### Garanti

DSEA A/S yder 24 måneders garanti på dette produkt. Gældende vilkår for garantien fremgår af vores hjemmeside www.eposaudio.com og kan oplyses ved henvendelse til din DSEA-leverandør.

**Bemærkninger om bortskaftelse**
Symbolet med den overstregede skradsespand på hjul på produktet, batteri/det genopladelige batteri og/eller emballager gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaftes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af deres levetid, men skal bortskaftes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldsortering med henblik på emballagerne. Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunikationset, de kommunale genbrugsstationer eller hos din DSEA-partner. Den separate indsamling af udtjnt el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvinningen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

**EU-overensstemmelseserklæring**
DSEA A/S erklærer hermed, at radioudstyret overholder Direktivet 2014/53/UE. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.eposaudio.com.

## SV

### Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsvejledningen og snabbguiden (som medföljer) noggrant innan du använder produkten.
- Bifoga alltid denna säkerhetsguide om du ger produkten till tredje part.
- Använd inte en produkt om det är uppberättat att den är defekt, videregives till tredje part.
- Produkten får inte användas på platser där trådlös överföring är tillåten.
- Observera föreskrifterna om detta i ditt land innan du använder produkten!

### Förhärda hälsoskador och olyckor

Utsätt inte produkten direkt för fukt eller vatten för att undvika risk för kortslutning.

Lysna inte på hög volym under längre perioder då detta kan leda till hörselskador.

Produkten genererar kraftiga, permanenta magnetfält som kan orsaka störningar i pacemakere, implanterade defibrillatorer (ICD) och andra implantat. Här alltid ett avstånd på minst 10 cm mellan den produktkomponent som innehåller magneten och pacemakere, implanterad defibrillator eller annat implantat.

Förvara produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och kvävningssk.

### Förhärda produktskada och felfunktion

Säkerställ god ventilation! Denna produkt genererar värme, som sedan avleds genom höret. Installera produkten i enlighet med de medföljande anvisningarna.

Använd endast på flyttor, i ställ eller på bord som säkert klarar av produktens vikt (se bruksanvisningen).

Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmlåre, längre exponering för sollys, osv) för att undvika korrosion eller deformation.

Använd endast fästena/tilbehör/reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av DSEA.

Rengör endast produkten med en mjuk och torr trasa.

Skötda produkten mot smink, hårspår, parfym, aftershave, solskyddsmiddel och insektmedel som kan skada produkten.

Utsätt inte produktet för solstrålning eller värme.

Koppla ur nätåggregatet från vägguttaget

- för att frångå produktet helt från strömförstyrningen
- vid åska eller
- när produktet inte används under längre perioder.

Kontrollera alltid att nätåggregatet

- står på en säker plats och är lätt att komma åt
- är ordentligt anslutet till vägguttaget
- endast används inom det tillåtna temperaturområdet (se Specifikationer)
- inte täcks över eller utsätts för direkt sollys under längre perioder för att förhindra att den blir varm

Använd endast nätåggregat som tillhandahålls av DSEA.

aldrig er tilslukket eller udsat for direkte sollys i længere tid for at forhindre, at strømforstyringen bliver overopvarmet.

### Säkerhetsanvisningar för batterier

Använd endast alkaliska AAA-batterier för fjärrkontrollen.

Utsätt inte celler eller batterier för värme eller eld. Undvik förvaring i direkt sollys.

Försök inte ladda ej uppladdningsbara batterier.

### Avsedd användning/ansvar

Denna produkt passar lika bra för kontoret, hemmet och mobila kontor. Om denna produkt används till applikationer som inte nämns i tillhörande produktguider anses det vara felaktigt användning.

DSEA ansvarar inte för eventuella skador som uppstår på grund av misbruk eller felanvändning av produkten eller dess tillbehör.

All service hänväss till kvalificerad servicepersonal. Service krävs om produkten har skadats på något sätt.

## Tillevkarintygt

### Garanti

DSEA A/S ger en garanti på 24 månader på dessa produkter. Besök vår webbplats på www.eposaudio.com eller kontakta din återförsäljare för information om aktuella garantivillkor.

### Bortskaffning

Symbolet med den överstrukna soptunnan på produktet, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land. Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din DSEA-återförsäljare.

Ett separat insamlings- og gema elektriska og elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte at fråmja återvinningen og/eller at forebygga negativa effekter eksempelvis orsakade av skadliga åmnerne. På detta sätt bidrar du til at skydda miljøen og vår hals.

### EU-försäkran om överensstämmelse

DSEA A/S förklarar härmed att radioustrustningstypen överensstämmer med radioustrustningsdirektivet 2014/53/UE.

EU-vaerstemmelseserklæringens tydeliggen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.eposaudio.com.

### PL

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden estäminen

Huolehdi ilmanvaihtoa/ tuote tuottaa lämpöä, joka halituu kotelon läpi. Asenna tuote mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.

Käytä vain sellaisilla pinyillä, telineillä tai pöydillä, jotka kestävät turvallisesti tuotteen painon (ks. käyttöohje).

Pidä tuote aina kuvana alkua alitta siitä äärimmäisellä lämpötiloilla (Hustenkuivaaja, lämmitin, jatkuva alituminen auringonvalolle jne.) korrosion ja voimavarojen vähenemisen välttämiseksi.

Käytä vain DSEA toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita/ varvikkeita/varusteita.

Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla liinalla.

Suojaa tuote kosmetikin, hiushoidetuken, parfyymien, partaveien, aurinkovoiden ja hyttyskarkotimien sisältämillä kemikaaleilla, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta!

Mikäli käytössä on virtalähde

Irotta virtalähde verkkoavirrasta

• kun haluat kytkeä tuotteen kokonaan pois verkkovirtajärjestelmästä

• jos käytät verkkovirtaa

• kun et käytä tuotetta pitkään aikaan.

• varmista aina, että virtalähteenkytkikkö

• on turvallisessa toimintatilunnonassa ja helposti saavutettavissa.

• on kytkettyä oikein verkkovirtaan.

• on käytössä vain sallittua lämpötila-alueella (katso tekniset tiedot),

• ei ole peitettynä tai alttiina suoralle auringonvalolle

• pidemmä aikaan lämmon kytymisen estämiseksi.

• Käytä vain DSEA tarjoamia virtalähteitä.

### Paristoja koskevat turvallisuusohjeet

Käytä kaukoasäätimessä vain AAA-alkaliparistoja.

Älä alitista kennoja tai paristoja kuumuudelle tai tullelle. Vältä säilytystä kuumassa auringonvalossa.

Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.

### Tarkoitettu käyttö/vastuullisuus

Tuote sopii käytettäväksi toimistoissa, kotitoimistoissa tai liikkuvissa toimistoissa.

Sopimatonta käyttöä tarkoitetaan sitä, jos tuotetta käytetään tarkoituksien, joi se ei ole nimetty kyseisissä käyttöoissa.

DSEA ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen ja sen lisävarusteiden väärinkäytöstä.

Tuoteen saa suorittaa vain ammattitaitoinen huoltohenkilöstö. Huolto on turvallisen, jos tuote on vuorotettu millään tavalla.

### Valmistajan vakuutukset

Takuu

DSEA A/S myöntää näille tuotteille 24 kuukauden takuu. Katso takuuehdot verkkosivulta www.eposaudio.com tai ota yhteyttä DSEA-kumppanisi.

### Hävittäminen

Tuotteessa, akussa ja/tai pakkauksessa olevia ylivaiuttu pyörillä olevia jäätettyinäyrin mekani mustuttaa sitä, että näitä tuotteita ei saa hävittää käyttööän lopussa tavonamaisesti talousjätteiden joukkosaan vaan tuote on toimitettava hävittäväksi sen talaisella tuotolla tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pakkauksiln liittyen huomioi mekaan näijetteiden lajittelus koskeva laisääntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisilla nimistöillä, kunnallisilla keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmällä DSEA-äätijällä.

Eriksen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkälaitteiden, paristojen/akkujen ja pakkausten keräamisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektronikkoräätin uusikäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat hättävaiikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoto. Näin sinulla on tärkeä osa eilympäristön ja tuotteen suojelemisessa.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisilla nimistöillä, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmällä DSEA-äätijällä.

Eriksen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkälaitteiden, paristojen/akkujen ja pakkausten keräamisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektronikkoräätin uusikäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat hättävaiikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoto. Näin sinulla on tärkeä osa eilympäristön ja tuotteen suojelemisessa.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisilla nimistöillä, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmällä DSEA-äätijällä.

Eriksen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkälaitteiden, paristojen/akkujen ja pakkausten keräamisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektronikkoräätin uusikäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat hättävaiikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoto. Näin sinulla on tärkeä osa eilympäristön ja tuotteen suojelemisessa.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.eposaudio.com.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

DSEA A/S ilmoittaa, että radiolaitte noudattaa eurooppalaista radiolaitteidenmäärä 2014/53/UE.

EU-vaerstemmelseserklæringens tydeliggen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.eposaudio.com.

### PL

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu należy uważnie i w pełni przeczytać instrukcję obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcję obsługi (dostarczoną z produktem).

W przypadku przekazywania produktu stronom trzecim należy zawsze dotrzeć z instrukcją bezpieczeństwa.

Nie stosować produktu z widocznymi wadami.

Produkt należy używać tylko w środowiskach, w których jest dopuszczalne stosowanie tego typu transmisji bezprzewodowa obsługi).

Zawsze utrzymuj produkt w suchym stanie i nie narażaj go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarka, grzejnik, długie narażenie na promienie słoneczne itp.), aby zapobiec korozji lub zniekształceniu.

Stosować wyłącznie dodatki/akcesoria/części wymienione dostarczone lub zalecane przez firmę DSE.

Czyścić produkt wyłącznie miękką, suchą ściereczką.

Chrońć produkt przed substancjami chemicznymi w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach do czyszczenia, olejkach do opalania i środkach odstraszających owady, ponieważ mogą uszkodzić produkt.

W przypadku zapewnienia zasilania

• odłączyć zasilasz od gniazda w ścianie

• aby całkowicie odłączyć produkt od systemu zasilania,

• w trakcie burz z piorunami lub

• gdy produkt nie jest stosowany przez dłuższy czas.

Zawsze zapamiętaj, że zasilacz jest

• w bezpiecznym stanie roboczym i dostęp do niego jest łatwy,

• prawidłowo podłączony do gniazda w ścianie,

• obsługiwany wyłącznie w ramach dopuszczalnego zakresu temperatury (patrz Specyfikacje),

• nie jest przykryty ani narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas w celu uniknięcia nagromadzenia ciepła.

Stosować wyłącznie zasilacze dostarczone przez firmę DSEA.

#### Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

Do pilota zdalnego sterowania należy wkładać wyłącznie baterie alkaliczne AAA.

Nie narażać nigdy ani baterii na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Unikać przechowywania w bezpośrednim nasłonecznieniu.

Nie próbować ponownie ładować baterii jednorazowych.

Przeznaczenie/odpowiedzialność

Ten produkt nadaje się do użytkowania w biurach, a także biurach w domowych i mobilnych.

Jeśli produkt jest stosowany w sposób niewymieniony w powiązanej dokumentacji produktu, takie zastosowanie uważa się za niewłaściwe użycie.

DSEA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nadużywania lub niewłaściwego użytkowania tego produktu i jego dodatków.

Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, jeśli produkt został uszkodzony w jakikolwiek sposób.

## Óswiadczenia producenta

Gwarancja

DSEA A/S udziela na ten produkt gwarancji na okres 24 miesięcy.

Warunki gwarancji można znaleźć w naszej witrynie internetowej pod adresem www.eposaudio.com lub uzyskać po skontaktowaniu się z lokalnym przedstawicielem firmy DSEA.

### Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kokółku umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze i/lub opakowaniu oznacza, że tyto produkt/nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz musi być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

Dodatowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów lub w lokalnego przedstawiciela firmy DSEA.

Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów i opakowań służących wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wóchnych oraz minimalizowania ich negatywnego wpływu na środowisko, nie ze względu na potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego!

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym DSEA A/S oświadcza, że urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelen tekst oświadczenia zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.eposaudio.com.

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kokółku umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze i/lub opakowaniu oznacza, że tyto produkt/nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz musi być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

Dodatowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów lub w lokalnego przedstawiciela firmy DSEA.

Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów i opakowań służących wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wóchnych oraz minimalizowania ich negatywnego wpływu na środowisko, nie ze względu na potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego!

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym DSEA A/S oświadcza, że urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelen tekst oświadczenia zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.eposaudio.com.

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kokółku umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze i/lub opakowaniu oznacza, że tyto produkt/nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz musi być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

Dodatowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów lub w lokalnego przedstawiciela firmy DSEA.

Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów i opakowań służących wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wóchnych oraz minimalizowania ich negatywnego wpływu na środowisko, nie ze względu na potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego!

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym DSEA A/S oświadcza, że urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pelen tekst oświadczenia zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.eposaudio.com.

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kokółku umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorze i/lub opakowaniu oznacza, że tyto produkt/nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz musi być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

Dodatowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów lub w lokalnego przedstawiciela firmy DSEA.

Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów i opakowań służących wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wóchnych oraz minimalizowania ich negatywnego wpływu na środowisko, nie ze względu na potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego!

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym DSEA A/S